

## 321 PAAP

### PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD

---

**Dates extrêmes** : 1852-1888, 1922 et sd.

**Importance matérielle** : 15 volumes.

#### **Notice biographique :**

Né à Nice en 1829, Laurent-Charles Féraud entra dès l'âge de seize ans dans l'administration civile algérienne où il apprit l'arabe et devint secrétaire interprète. En 1848 il fut envoyé à Bougie en qualité de secrétaire interprète militaire auprès du commissariat civil. En cette qualité il servit auprès du général de Saint-Arnaud dans un raid en Kabylie, puis participant à toutes les campagnes, auprès des généraux Bosquet (janvier 1852), Maissiat (juillet 1852), Randon et Mac-Mahon (1853) et, demeurant dans la province de Constantine, auprès des généraux Gastu (1858) Lefebvre (1859), Desvaux (1860) et Périgot (1860). S'intéressant déjà à l'histoire pendant son séjour à Bougie, il entreprit à Constantine d'importantes recherches historiques sur le Maghreb. En 1872, il fut nommé interprète principal du gouverneur général, Louis Henri de Gueydon, puis du général Chanzy (devenu beau-père de son fils Eugène). Il continua à Alger ses travaux historiques, collaborant avec la Société historique algérienne et en devenant son président. En 1876, Féraud accompagna Armand Fournier dans sa mission diplomatique en Tunisie, à Tripoli et à Benghazi. En 1877 il fut l'interprète de l'ambassadeur Vernouillet à Fez. La carrière diplomatique de Charles Féraud commença le 5 novembre 1878, date de sa nomination au poste de consul général de France à Tripoli de Barbarie. Le 4 décembre 1884 il était envoyé comme ministre plénipotentiaire à Tanger où il mourut en poste, le 19 décembre 1888.

**Historique de la conservation/ modalités d'entrée** : papiers reçus des Archives nationales en 1986.

#### **Présentation du contenu :**

L'essentiel du fonds consiste en registres de copie de correspondance, officielle ou particulière, tenus, reçus ou rédigés par Charles Féraud alors qu'il était interprète militaire auprès du Général Desvaux, commandant la division de Constantine, Consul général à Tripoli de Barbarie et Ministre plénipotentiaire à Tanger. Les registres consistent en un registre de copies de lettres adressées par le Commandant Devaux aux autorités locales, en arabe et en français (321PAAP/1) et en douze registres de la correspondance départ des consulats et légation de France à Tripoli et

## 321 PAAP

### PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD

---

Tanger avec des coupures de journaux, quelques croquis et deux photographies (321PAAP/2-13).

La correspondance particulière comprend, notamment, des lettres de diplomates (Henri Fournier et Emmanuel de Noailles, ambassadeurs à Constantinople, Charles Tissot, ambassadeur à Athènes, Albert Billot, ambassadeur à Lisbonne, Antoine de Laboulaye, ambassadeur à Saint-Petersbourg), de militaires (Desvaux, Chanzy, Schmitt), de parlementaires (321PAAP/14). Certaines lettres concernent les expéditions archéologiques menées alors en Tripolitaine (Tissot : suites de l'expédition Delaporte). Un dernier volume (321PAAP/15) composé de documents de natures très diverses comprend des manuscrits de Charles Féraud, en particulier des fragments de rédaction des *Annales Tripolitaines* (1845-1875, avec des minutes originales de dépêches du poste, 1854-1855) ainsi qu'un document intitulé *Considérations générales* recommandant une intervention en Tunisie (1878). Le fonds contient également un petit dossier intitulé « Famille Bonaparte » contenant de curieuses observations certaines attribuées au Dr Dominique Larrey, chirurgien de Napoléon 1<sup>er</sup>.

**Conditions d'accès** : libre.

**Sources complémentaires** : Service historique de l'armée de terre H 276 bis Algérie.

#### **Bibliographie :**

##### Ouvrages de Charles Féraud

*Monographie des Oulad-Abd en Nour*, Constantine : Imprimerie Aletti et Assoulet, 1864, 180 p.

*Monuments dits celtiques dans la province de Constantine*, Constantine, 1864, 48 p.

*Le Palais de Constantine, recueil des notices et mémoires de la Société archéologique de la province de Constantine*, Constantine : Arsollet, 1867, 90 p.

*Histoire des villes de la province de Constantine, Bougie, Gigelli, Sétif, Borj bou Arridj, Mesila, Boussada, Philippeville, Algeret Constantine*, 1869-1876, 4 vol.

*Notices historiques sur les tribus de la province de Constantine, Telar'ma, Segnie, Amer Cheraga, Behira, Touila, Zemoul, Berrania*, Constantine : Arnolet, 1869, 68 p.

*Conférences sur les résultats obtenus par les études épigraphiques algériennes en mars et avril 1874*, Alger : Typog. Bouyer, 1874, 58 p.

*Les interprètes de l'Armée d'Afrique (Archives du Corps)*, suivi d'une notice sur les interprètes civils et judiciaires, Alger : Jourdan, 1876, V-479 p.

*Histoire des villes de la province de Constantine*, Alger : Aillaud, 1877, 639 p.

*Exposition universelle de Paris en 1878, Algérie, archéologie et histoire*, Alger : Jourdan, 1878, 32 p.

*Le Sahara de Constantine, notes et souvenirs*, Alger : Jourdan, 1887, 525 p.

**321 PAAP**  
**PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD**

---

*Annales tripolitaines*, publication posthume introduite et annotée par Augustin Bernard, Tunis-Paris : Vuibert, 1927, XIX-478 p.

*Annales tripolitaines*, Saint-Denis : Bouchene, 2005, 437 p.

Ouvrages et articles consacrés ou évoquant Charles Féraud (bibliographie sélective)

*Un Président de la Société Historique algérienne : Laurent Charles Féraud*, article de L. Paysant dans *Revue Africaine*, Tome LV - n° 280, 1<sup>er</sup> trimestre 1911 pp. 5-15.

Introduction des *Annales Tripolitaines*, par Augustin Bernard, éd. Tournier-Vuibert, Paris, 1927, pp. [IX]-XIX.

*Un mémoire inédit de Pellisier de Reynaud* par Augustin Bernard, Paris 1928, pp. 69-82.

Charles Féraud et la Libye ou portrait d'un consul de France à Tripoli au XIX siècle, 1876-1884 par Mohamed A. El-Wafi, éd. Dar al-Farjani, Tripoli, 1977, 184 p.

*La légende noire de la Sanûsiyya*, Jean-Louis Triaud, Paris, Maison des sciences de l'Homme, 1995. Sur le rôle de Charles Féraud à Tripoli (t. I, pp. 206-211; 259-283).

*Laurent-Charles Féraud peintre témoin de la conquête de l'Algérie* par Bernard Merlin, Paris, Monelle Hayot, 2010, 112 p.

**Auteur et date de la description** : vacataire en septembre 2006, complétée par Françoise Aujogue en décembre 2013.

**321 PAAP**  
**PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD**

---

**INVENTAIRE**

- 321PAAP/1**      **Interprète militaire auprès du général Desvaux, commandant la division de Constantine.**  
**1859-1864**  
  
Copie des lettres adressées par le général Desvaux aux autorités locales arabes, Kaïds, Kadis et Cheikhs (en arabe et en français). 29 novembre 1859-4 septembre 1864, 1 registre. 138 fol.
- 321PAAP/2-321PAAP/14**      **Consul général de France à Tripoli de Barbarie, puis Ministre plénipotentiaire de France à Tanger.**  
**1852-1888**
- 321PAAP/2-321PAAP/13**      Registres de correspondance adressée au ministère des Affaires étrangères, quelques copies de lettres reçues et quelques coupures de presse collées.  
**1879-1888**
- 321PAAP/2**      12 janvier – 25 septembre 1879 et 22 mai – 10 juin 1879<sup>1</sup>. 140 fol.
- 321PAAP/3**      5 octobre 1879 – 13 mai 1880. 142 fol.
- 321PAAP/4**      3 juin 1880 – 20 avril 1882. 151 fol.
- 321PAAP/5**      1882. 198 fol. À signaler, une photographie.
- 321PAAP/6**      1883. 171 fol. À signaler, des cartes dessinées fol. 24 et 53 (Golfe de la Grande Syrie).
- 321PAAP/7**      1883-1884. 159 fol. À signaler, fol. 157, une photographie de groupe, presque illisible.
- 321PAAP/8**      1884-1885. 152 fol. À signaler, fol. 150, une photographie représentant un quartier urbain avec présence d'un minaret.
-

## 321 PAAP

### PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD

---

**321PAAP/9** 1885-1886. 144 fol.

**321PAAP/10** 1886. 131 fol.

**321PAAP/11** 1886-1887. 150 fol.

**321PAAP/12** 1887. 91 fol.

**321PAAP/13** 1887-1888. 146 fol.

**321PAAP/14** Correspondance reçue par Charles-Laurent Féraud.  
1852-1888 et s.d.

Dossier 1 Correspondance émanée de diplomates. 1866-1888 et s.d.

Albert BILLOT :

- . L.a.s., Paris, 20 juin 1884.
- . L.a.s., Lisbonne, 5 février 1885.
- . L.a.s., Lisbonne, 3 mai 1886.
- . L.a.s., Lisbonne, 20 mai 1888.

Adolphe Augustin BOUTIRON :

- . L.a.s., Lisbonne, 3 mai 1866.

Baron Alphonse de COURCEL :

- . L.a.s., Paris, 15 octobre 1881.

Hugues FOURNIER :

- . L.a.s., Para, 14 février 1879.
- . L.a.s., Thérapia, 26 juin 1879.
- . L.a.s., Thérapia, 6 juillet 1879.
- . L.a.s., Thérapia, 17 juillet [1879].
- . L.a.s., Péra, 26 novembre 1879.
- . L.a.s., Péra, 27 décembre 1879.
- . Télégramme, Péra, 7 février 1880.
- . L.a.s., Péra, 13 mars 1880.
- . L.a.s., Paris, 16 mai 1880.
- . L.a.s., Paris, 10 juin 1880.
- . L.a.s., Vouvray (Indre-et-Loire), 11 août 1880.
- . L.a.s., Paris, 9 février 1881.
- . L.a.s., Vouvray (Indre-et-Loire), 26 avril 1881.
- . L.a.s., Paris, 10 mai 1881.
- . L.a.s., Vouvray (Indre-et-Loire), 19 octobre 1881.
- . L.a.s., Vouvray (Indre-et-Loire), 14 novembre 1882.
- . L.a.s., Paris, 10 juin 1883.
- . L.a.s., Vouvray (Indre-et-Loire), 5 janvier 1884.

Charles JAGERSCHMIDT :

## 321 PAAP

### PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD

---

. L.a.s., Paris, 31 mars 1880.

Antoine de LABOULAYE :

. L.a.s., Madrid, 10 août 1886.

. L.a.s., Saint-Pétersbourg, 28 novembre 1886.

Edouard LEFEBVRE de BEHAINE :

. L.a.s., Rome, 24 juin 1884.

Eugène [PERRUCHOT] de LONGEVILLE :

. L.a.s., Constantinople, 25 octobre 1882.

. L.a.s., Péra, 21 mai 1885.

Baron Jules Alexis des MICHELS :

. L.a.s., Madrid, 7 mars 1885.

Comte Tristan de MONTHOLON :

. L.a.s., Thérapia, 28 mai 1879.

Marquis Emmanuel de NOAILLES :

. L.a.s., Constantinople, 27 décembre 1882.

. L.a.s., [Constantinople], 21 mai 1885.

Jean-Philippe LE DOULCET, comte de PONTECOULANT :

. L.a.s., S.l., novembre 1880.

. L.a.s. S.l. [Paris], 14 mai.

. L.a.s., S.l. [Paris], Juin.

Napoléon SEIGNETTE :

. L.a.s., Sfax, 2 septembre 1882.

Charles TISSOT :

L'essentiel de cette correspondance est consacré à la géographie comparée de la Tripolitaine et à l'archéologie romaine en Libye. Tissot presse Féraud de questions, lui demande notamment de reprendre des informations adressées par Duveyrier et Delaporte dont il se plaint.

. L.a.s., Athènes, 28 janvier 1879.

. L.a.s., Athènes, 7 avril 1879<sup>2</sup> avec 7 cartes sur calque en pièces jointes et un post-scriptum du 9 avril.

. L.a.s., S.l., 10 février 1880.

. L.a.s., S.l., 12 juin 1880.

. L.a.s., S.l., 1<sup>er</sup> août 1880.

. L.a.s., S.l., 14 janvier 1881.

. L.a.s., Londres, 15 septembre ? 1882.

. Notes mss. « Analyse du réseau routier de la Tripolitaine », 7 p. mss in-fol.

#### Dossier 2

Correspondance émanée de scripteurs autres que diplomates (classement alphabétique). 1852-1888 et s.d.

Général BOSQUET :

. L.a.s. à un correspondant non identifié, bivouac de Tizi ou Sekka, 24 mai 1853.

. Copie d'une lettre d'un correspondant non identifié au général Bosquet, s.l., 28 novembre 1852.

---

<sup>2</sup> « Je ne suis heureux que quand je cause de notre chère Afrique. Athènes ne m'intéresse pas archéologiquement : c'est un vaste lieu commun ».

## 321 PAAP

### PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD

---

Paul CHALLEMEL-LACOUR, sénateur des Bouches-du-Rhône :

. L.a.s., Paris, 20 janvier 1888 accompagnée de la carte de visite de Paul Huitfidor, secrétaire de J. Deiss.

Général CHANZY, gouverneur général de l'Algérie, élu de la République puis ambassadeur à Saint-Pétersbourg :

. L.a.s., Buzancy, 17 septembre 1874.

. L.a.s., de Raoul de Boisdeffre de la part du général Chanzy, Paris, Mercredi [28 juillet 1878].

. L.a.s., Buzancy, 5 août 1878.

. L.a.s., Vichy, 29 août [1878].

. L.a.s., Vichy, 1<sup>er</sup> ? septembre 1878.

. L.a.s., Vichy, 2 septembre 1878.

. L.a.s., Vichy, 6 septembre 1878.

. L.a.s., Saint-Pétersbourg, 23 octobre 1879.

. L.a.s., Saint-Pétersbourg, 23 avril 1881.

A. CHERIE :

. Lettre imprimée à caractère publicitaire en faveur de l'Argus de la presse, Paris, 1887.

Léon CHIRIS, sénateur des Alpes-Maritimes :

. L.a.s., Paris, 31 juillet 1887.

Général DESVAUX :

. L.a.s., [Versailles], 20 avril 1871.

. L.a.s., Versailles, 29 mai 1871.

. L.a.s., Paris, 10 mai 1872.

. L.a.s., Marseille, 15 juin 1872.

. L.a.s., Paris, 4 octobre 1872.

. L.a.s., Paris, 29 octobre 1872.

. L.a.s., Paris, 4 décembre 1872.

. L.a.s., Paris, 15 décembre 1872.

. L.a.s., Paris, 15 novembre 1873.

. L.a.s., Nice, 14 janvier 1879.

. L.a.s., Nice, 24 mars 1880.

. L.a.s., [Fontenay-aux-Roses], mardi [août 1880].

. L.a.s., Fontenay-aux-Roses, 9 septembre 1880.

. L.a.s., [Paris], s.d.

Eugène ÉTIENNE, député d'Oran :

. L.a.s., Paris, 30 avril 1886.

. L.a.s., Paris, 23 mai 1886 avec copie de la lettre que lui avait adressée Charles Féraud, datée Tanger, 10 mai 1886.

. L.a.s., Paris, 25 décembre 1886.

. C.a.s. [Paris], s.d.

Elhadj Mohamed ben Hamza el Kourghli, caïmacam de la zaouïa Gharbia :

. Traduction d'une lettre adressée à Laurent-Charles Féraud, 19 Redjeb.

Alfred NAQUET, sénateur du Vaucluse :

. L.a.s. Paris, 27 mai 1885.

## 321 PAAP

### PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD

---

Charles PHILEBERT :

. L.a.s., Foum el Kharouba, samedi 28.

Colonel L. ROBERT :

. L.a.s. Lunéville, 13 novembre 1867.

. L.a.s., Paris, 20 juillet 1870.

. L.a.s., Metz, 2 août 1870.

. L.a.s., Versailles, 18 mai 1871.

. L.a.s., Versailles, 25 août 1871.

. L.a.s., Versailles, 15 octobre 1872.

. L.a.s., Paris, 16 juin 1880.

. L.a.s., Paris, 16 mai 1881.

. L.a.s., Paris, 21 décembre 1881.

. L.a.s., Paris, 6 juillet 1884.

Correspondant non identifiés :

. L.a.s., Bordj-Bou-Areridj (Algérie), 1857.

. L.a.s., Tunis, 16 mars 1882.

. L.a.s. d'un collaborateur du cardinal de Lavignerie, Malte, 14 octobre 1882.

. L.a.s., Naples, 11 mai 1884.

. L.a.s., Rome, 6 juin 1884, en italien.

. L.a.s., Paris, 21 juin 1884, en italien.

. Ensemble de lettres et documents en arabe.

Dossier 3

Commandant Jules SCHMITT, capitaine d'artillerie de la mission militaire française au Maroc, assassiné en 1887. 1885-1887 et s.d.

Commandant SCHMITT :

. Note mss. au crayon où Jules Schmitt relate les circonstances de sa nomination, s.d.

. L.a.s., Maroc, 15 décembre 1885. Avec un menu du repas de la sainte Barbe 1885 fêtée à la mission militaire.

. L.a.s., Camp de Si Mbarek, Bou Guedra, 26 mars [1887].

. L.a.s., Maroc, 9 avril 1887.

. L.a.s., Aït Bou Amran, 10 mai [1887].

. L.a.s., Aït Messat, 29 mai 1887.

. L.a.s. à Mme Féraud, Aït Messat, 29 mai 1887.

. L.a.s., Aït Djézar, 7 juin [1887].

. L.a.s., Idao Tanan, 27 juillet [1887].

. L.a.s., Rabat, 10 août 1887.

Dr LINARES :

. L.a.s., Mequinez, 31 août 1887.

Général POIZAT :

. L.a.s., Alger, 14 septembre 1887.

. L.a.s., Alger, 27 novembre 1887.

Ernest SCHMITT, frère de Jules :

. L.a.s., Lille, 20 septembre 1887 avec brouillon de la réponse de Charles Féraud, Tanger, 25 septembre 1887.



**321 PAAP**  
**PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD**

---

|                   |  |
|-------------------|--|
|                   | Correspondant non identifié :<br>. Cable, c. 20 août 1887.<br>Extrait d'un article du journal anglais <i>Times of Maroco</i> commentant la mort du commandant Schmitt, 4 p. mss.   |
| Dossier 4         | Enveloppes contenant la correspondance reçue, à en-tête de la Légation de France au Maroc <sup>3</sup> . S.d.  |
| <b>321PAAP/15</b> | Travaux d'érudition, documentation et varia.<br>1837-1886, 1922 et s.d.  |
| Dossier 1         | [ <i>Annales Tripolitaines</i> , 1845-1875] : essai de rédaction et notes utilisées pour l'ouvrage publié à titre posthume en 1927 par Augustin Bernard (comprend également des minutes originales de dépêches adressées par le consulat de Tripoli à la direction politique en 1854-1855 ; 1876). S.d.  |
| Dossier 2         | Documents divers relatifs, notamment, au Maroc au 17 <sup>e</sup> siècle. 1886, 1922 et s.d.<br><br>Copies de documents conservés en Grande-Bretagne datés des années 1658, transcrits par Noël Sainsbury et adressés à sir Edward Hertslet le 4 février 1886, avec traduction en français par Charles Féraud. — Extraits des mémoires de Salvador Taborda-Portugal, ambassadeur du Régent du Portugal à Paris en 1681. — Carte des routes et chemins de fer du Maroc, éch. : 1/1.500.000, Service géographique du Maroc, Rabat, mars 1922.                                |
| Dossier 3         | Documents sur la Tunisie.<br><br>Note de Ch. Féraud sur la Tunisie et les dispositions à prendre pour l'occuper militairement, Vichy, 14 août 1878, 28 p. mss. — Notice historique sur les Oulad Sidi Chikz par Deligny, chef du bureau arabe, El Kreider, 27 mai 1849, 24 p. mss., signalée comme annexe de la dépêche n°6 du 3 mai 1873, adressée à la direction politique [du Ministère des Affaires étrangères].   |
| Dossier 4         | Varia. 1837-1838, 1886 et s.d.<br><br>Discours à l'adresse du consul Féraud au nom de la Colonie Française de Tripoli, 14 juillet ?, 1 p. mss. — Coupures de presse quelques-unes mentionnant Charles Laurent Féraud, 1883-1884 et s.d. — <i>La question du Sud-Ouest</i> par Camille Sabatier, député d'Oran, Paris, Imprimerie nouvelle, 1886, 20 p. — Ensemble de notes à caractère anecdotique sur Napoléon 1 <sup>er</sup> et certains membres de son entourage (Eugène de Beauharnais, Pauline Borghèse, l'impératrice Marie-Louise, la comtesse de Beauharnais, Mme |

---

<sup>3</sup> Certains scripteurs cités sur ces enveloppes ne figurent pas dans la correspondance conservée.

## 321 PAAP

### PAPIERS Laurent-Charles FÉRAUD

---

Murat, Mlle Mazoyer, Talma, la Reine Hortense<sup>4</sup> et sa dame de compagnie, Mlle Mazuyer, le prince de Musignano, le comte Walewski), certaines attribuées au Docteur Larrey, chirurgien de l'Empereur, d'autres dues semble-t-il, au baron Hippolyte Larrey, son fils, à partir de ses propres souvenirs ou de notes tirées des mémoires du Dr O'Meara et de la duchesse d'Abrantes, faire part du décès de Napoleon di Roccagiovine, survenu à Rome le 14 novembre 1886. 1837-1838, 1886 et s.d.

---

<sup>4</sup> A signaler notamment le récit du service funèbre officiel de la Reine Hortense à Rueil-Malmaison le 11 janvier 1838.